



Mörtelmischer Eigenschaften

Mischschüssel und Rührer aus Edelstahl
 zwei Mischgeschwindigkeiten: 140 ± 5 U/min und 285 ± 10 U/min
 Abmessungen (LxBxH): 390x600x700 - mit Sandzulauftrichter 860 mm
 Gewicht: ca. 62 kg (je nach Bauform, kann das Gewicht geringfügig abweichen)
 Spannung (optional): 230 V (oder 110 V) bei der Bestellung bitte angeben
 Frequenz: 50 - 60 Hz
 Leistung: 0,55 kW

Stainless steel mixing bowl and stirrer
 Two mixing speeds: 140 ± 5 rpm and 285 ± 10 rpm
 Dimensions (LxWxH) 390 x 600 x 700 – with sand feeder 860 mm
 Weight: ca. 62 kg (depending on the design, the weight may vary slightly)
 Power supply (optional): 230 V (or 110 V) please specify when ordering
 Frequency: 50 - 60 Hz
 Power: 0,55 kW

Normen / Standards:

DIN EN 196	ASTM C305
DIN EN 413	ASTM C451
DIN EN 480	
Inhalt der Mischschüssel 5 Liter	Inhalt der Mischschüssel 4,73 Liter

**Technische Daten**

Digitales Bedienfeld für manuelle, automatische oder halbautomatische Mischafläufe. Zuschaltung eines sanften Anlaufs möglich, speziell für flüssiges Rührgut. Die Mischschüssel wird durch ein besonders stabiles Schnellspannsystem mit dem Schüsselträger befestigt und über eine Hubvorrichtung abgesenkt. Die ergonomischen Griffe sorgen für ein angenehmes Einsetzen bzw. Entnehmen der Mischschüssel. Der Abstand zwischen Mischschüssel und Rührer ist durch eine Feineinstellung problemlos und schnell justierbar.

Elektronische Positionsüberwachung der Mischschüssel
 Einfacher Ein- und Ausbau von Mischschüssel und Rührer.
 Zusätzlicher Einlauf oberhalb der Mischschüssel
 8 sprachiges Display: Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Polnisch
 Manuelle Zugabe von Zement
 Automatische Zufuhr von Sand und Wasser möglich

Technische Daten

Schwere Ausführung aus Aluminium- und Grauguss
 Der Abstand zwischen Mischschüssel und Rührer beträgt gemäß EN 196 3 ± 1 mm und gemäß ASTM C305 0,8-4 mm.
 Beleuchtung des Mischaumes

Sicherheit

Wiederanlaufschutz
 NOT-AUS-Schalter
 Sicherheitsabdeckung der Mischschüssel

Optional

Zusätzlich zu den gespeicherten 4 Programmen:
 12 frei programmierbare Mischprogramme
 Spezial-Mischschüssel für größere Körnungen:
 max. Abstand zwischen Rührer und Mischschüssel 6 mm
 Variable Drehzahl einstellbar

Technical data

Digital control panel for manual, automatic or semi-automatic operation. A soft start can be switch on, especially for liquid mixtures. The mixing bowl is connected to the bowl holder by a particularly stable quick-release system and lowered by an elevating system. The ergonomic handles ensure comfortable insertion and removal of the mixing bowl. The distance between the mixing bowl and the stirrer can be quickly and easily adjusted using fine adjustment.

Electronic monitoring of bowl position
 Simple assembly and disassembly of the mixing bowl and stirrer.
 Additional funnel above mixing bowl
 The display consists in 8 languages: German, English, French, Russian, Italian, Portuguese, Spanish, Polish
 Manual supply of cement
 Fully automatic sand feeder and water dosing system possible

Technical data

Heavy-duty design with aluminium and grey cast-iron parts.
 The distance between the mixing bowl and the stirrer is 3 ± 1 mm according to EN 196 and 0.8-4 mm according to ASTM C305.
 Illumination of mixing bowl

Safety

Safety restart procedure
 Emergency Stop button
 Safety cover on mixing bowl

Options

Additional to the 4 stored programs: There are 12 options available for the mixing programmes
 Special mixing bowl for larger fraction or filler: Max. distance between bowl and stirrer 6 mm
 Variable speed adjustable

1.11 Mörtelmischer / Mortar mixer

Bauform Artikel Nr.: Model Item No.	Manuelle Bedienung Manual operated	Sandzulauf Sand feeder	Programm- Automatik Automatic Program	Wasserdosierung Water dosing system			Staub- Absaugung Dust extraction system
				EN 196 225 ml	ASTMC 305 230/242 ml	Variabel 100-600 m	
1.0203.EN	X						
1.0203.ASTM	X						
1.0203.01.EN	X	X					
1.0203.01.ASTM	X	X					
1.0205.EN	X	X	X				
1.0205.ASTM	X	X	X				
1.0206.EN	X	X	X	X			
1.0206.ASTM	X	X	X		X		
1.0206.01.EN	X	X	X	X			X
1.0206.01.ASTM	X	X	X		X		X
1.0206.04.EN	X	X	X	X	X	X	
1.0206.04.ASTM	X	X	X	X	X	X	
1.0206.06.EN	X	X	X	X	X	X	X
1.0206.06.ASTM	X	X	X	X	X	X	X
1.0206.07.EN		X	X	X	X	X	
1.0206.07.ASTM		X	X	X	X	X	
1.0204.LV.EN	X	X					
1.0204.LV.ASTM	X	X					

1.11 Mörtelmischer / Mortar mixer

**1.0203.EN****Mörtelmischer**

Inhalt 5 Liter
Handschtaltung
EN 196

Mortar mixer

5 litre capacity
manual operation
EN 196

1.0203.ASTM**Mörtelmischer**

Inhalt 4,73 Liter
Handschtaltung
ASTM C305

Mortar mixer

4.73 litre capacity
manual operation
ASTM C305

**1.0203.01.EN****Mörtelmischer**

Inhalt 5 Liter
Handschtaltung
Sandzulauf
EN 196

Mortar mixer

5 litre capacity
manual operation
Sand feeder
EN 196

1.0203.01.ASTM**Mörtelmischer**

Inhalt 4,73 Liter
Handschtaltung
Sandzulauf
ASTM C305

Mortar mixer

4.73 litre capacity
manual operation
Sand feeder
ASTM C305

**1.0205.EN****Mörtelmischer**

Inhalt 5 Liter
Handschtaltung und Programmautomatik
Sandzulauf
EN 196

Mortar mixer

5 litre capacity
manual and automatic operation
Sand feeder
EN 196

1.0205.ASTM**Mörtelmischer**

Inhalt 4,73 Liter
Handschtaltung und Programmautomatik
Sandzulauf
ASTM C305

Mortar mixer

4.73 litre capacity
manual and automatic operation
Sand feeder
ASTM C305

1.0205.02

Erweiterte Software für die freie Programmierung von 12 Mischprogrammen

Advanced software for free programming of 12 mixing programs

**1.0206.EN****Mörtelmischer**

Inhalt 5 Liter
Handschtaltung und Programmautomatik
Sandzulauf, Wasserdosierung
EN 196

Mortar mixer

5 litre capacity
manual and automatic operation
Sand feeder, Water dosing system
EN 196

1.0206.ASTM**Mörtelmischer**

Inhalt 4,73 Liter
Handschtaltung und Programmautomatik
Sandzulauf, Wasserdosierung
ASTM C305

Mortar mixer

4.73 litre capacity
manual and automatic operation
Sand feeder, Water dosing system
ASTM C305

1.11 Mörtelmischer / Mortar mixer

**1.0206.02**

Edelstahl – Unterbauschrank, eintürig, inklusive der erforderlichen Installationen zur Aufnahme Wasserpumpenanlage und des Wassertanks
Abm.: BxTxH 600x750x850 mm

Stainless steel base cabinet, single door, including the necessary installations to accommodate the water pump system and the water tank
Dimensions: WxDxH 600x750x850 mm

1.0205.02

Erweiterte Software für die freie Programmierung von 12 Mischprogrammen

Advanced software for free programming of 12 mixing programs

**1.0206.01.EN****Mörtelmischer**

Inhalt 5 Liter
Handschtaltung und Programmautomatik
Sandzulauf, Wasserdosierung, Staubabsaugung
EN 196

Mortar mixer

5 litre capacity
manual and automatic operation
Sand feeder, Water dosing system
Dust extraction system
EN 196

1.0206.01.ASTM**Mörtelmischer**

Inhalt 4,73 Liter
Handschtaltung und Programmautomatik
Sandzulauf, Wasserdosierung, Staubabsaugung
ASTM C305

Mortar mixer

4.73 litre capacity
manual and automatic operation
Sand feeder, Water dosing system
Dust extraction system
ASTM C305

1.0206.05

Edelstahl – Unterbauschrank, zweitürig, inklusive der erforderlichen Installationen zur Aufnahme der Wasserpumpenanlage, des Wassertanks und der Absauganlage
Abm.: BxTxH 1000x750x850 mm

Stainless steel base cabinet, two-door, including the necessary installations to accommodate the water pump system, the water tank and the extraction system
Dimensions: WxDxH 1000x750x850 mm

1.0205.02

Erweiterte Software für die freie Programmierung von 12 Mischprogrammen

Advanced software for free programming of 12 mixing programs

**1.0206.04.EN****Mörtelmischer**

Wie 1.0206.EN, jedoch mit variabler Wasserdosierung

Mortar mixer

Same as 1.0206.EN, but with variable water dosing system

1.0206.04.ASTM**Mörtelmischer**

Wie 1.0206.ASTM, jedoch mit variabler Wasserdosierung

Mortar mixer

Same as 1.0206.ASTM, but with variable water dosing system

1.11 Mörtelmischer / Mortar mixer

**1.0206.06.EN****Mörtelmischer**

Wie 1.0206.01.EN, jedoch mit variabler Wasserdosierung und Staubabsaugung

Mortar mixer

Same as 1.0206.01.EN, but with variable water dosing system and dust exhausting system

1.0206.06.ASTM**Mörtelmischer**

Wie 1.0206.01.ASTM, jedoch mit variabler Wasserdosierung und Staubabsaugung

Mortar mixer

Same as 1.0206.01.ASTM, but with variable water dosing system and dust exhausting system

**1.0206.07.EN**

Computergesteuerter Drehmomentmischer mit hochsensibler Kraftmessdose Normenmischgerät und Forschungsmesseinrichtung kombiniert

Basis Mörtelmischer TESTING, Inhalt 5 Liter Sandzulauf für 1350 g EN-Normsand, hochgenaue, frei programmierbare Wasserdosierung und zuschaltbare Drehmomentmeseinrichtung.

Mischschüssel und Rührer sind aus Edelstahl. Der Mörtelmischer wird über eine frei programmierbare Software gesteuert.

Auf dem Bildschirm können aktuelle Zustände graphisch dargestellt und nach dem Mischprozess Protokolle erarbeitet werden.

Eine hochgenaue Drehmomentkraftmeseinrichtung erlaubt Rückschlüsse auf die Konsistenz der Mischung. Der Anwender kann Programmabläufe selbst erarbeiten. Die Mörtelherstellung nach dem Verfahren „Wasseranspruch nach Marquardt“ erlaubt die schnelle, exakte und reproduzierbare Ermittlung des Wasseranspruchs von Zement, Betonzusatzstoff, ihren Gemischen oder von Mörteln. Weiterhin eignet sich der Mischer für die Herstellung von normgerechten Mischungen.

Computer-controlled torque mixer with high sensitivity load cell

Base mortar mixer TESTING, content 5 liters sand feed for 1350 g EN standard sand, high accurate, freely programmable water dosage and switchable torque measuring device.

Mixing bowl and stirrer made of stainless steel. The mortar mixer is controlled via a freely programmable software. On the screen, current states can be graphed and after the mixing process protocols developed.

High-precision torque force measuring device allows conclusions about the consistency of the mixture. The user can develop program sequences himself. The production of mortar according to the procedure „Water Need according to Marquardt“ allows the fast, exact and reproducible determination of the water need of cement, concrete admixture, their mixtures or of mortars.

Furthermore, the mixer is suitable for the production of standardized mixtures.

4 Normprogramme sind voreingestellt:

P1 gemäß EN 196-1, EN 413 oder ASTM C305;
P2 gemäß EN 480;
P3 gemäß EN 196-3;
P4 gemäß EN 196-9

4 standard programs are preset:

P1 according to EN 196-1, EN 413 or ASTM C305;
P2 according to EN 480;
P3 according to EN 196-3;
P4 according to EN 196-9

1.11 Mörtelmischer / Mortar mixer

**1.0206.07.ASTM****Computergesteuerter Drehmomentmischer**

kombiniertes Normenmischgerät für Forschungszwecke

Basis TESTING Mörtelmischer mit 4,73L Inhalt Sandzulauf für Normensand, hochgenaue, frei programmierbare Wasserdosierung und zuschaltbare Drehmomentmesseinrichtung.

Der Mörtelmischer wird über eine frei programmierbare Software gesteuert.

Auf dem Bildschirm können aktuelle Zustände graphisch dargestellt und nach dem Mischprozess Protokolle erarbeitet werden.

Eine hochgenaue Drehmomentkraftmess-einrichtung erlaubt Rückschlüsse auf die Konsistenz der Mischung. Der Anwender kann Programmabläufe selbst erarbeiten. Die Mörtelherstellung nach dem Verfahren „Wasseranspruch nach Marquardt“ erlaubt die schnelle, exakte und reproduzierbare Ermittlung des Wasseranspruchs von Zement, Betonzusatzstoff, ihren Gemischen oder von Mörteln. Weiterhin eignet sich der Mischer für die Herstellung von normgerechten Mischungen.

4 Normprogramme sind voreingestellt:

P1 gemäß EN 196-1, EN 413 oder ASTM C305;
P2 gemäß EN 480;
P3 gemäß EN 196-3;
P4 gemäß EN 196-9

Computer-controlled torque mixer

combined standard mixer for research purposes

Basic TESTING mortar mixer with 4,73 litre capacity. Sand feed for standard sand, high-precision, freely programmable water dosing and switchable torque measuring device.

The mortar mixer is controlled by freely programmable software.

Current statuses can be graphically displayed on the screen and protocols can be generated after the mixing process.

A high-precision torque force measuring device allows conclusions to be drawn about the consistency of the mixture. The user can create programme sequences himself. Mortar production using the 'Marquardt water requirement' method allows the water requirement of cement, concrete additives, their mixtures or mortars to be determined quickly, accurately and reproducibly. The mixer is also suitable for the production of standardised mixtures.

4 standard programmes are preset:

P1 according to EN 196-1, EN 413 or ASTM C305;
P2 according to EN 480;
P3 according to EN 196-3;
P4 according to EN 196-9

**1.0204.LV.EN****Mörtelmischer TESTING**

Inhalt 5 Liter
Gemäß nach EN 196.
Handschtaltung
Manuelle Zugabe von Zement, Wasser und Sand

Durchsichtiger Eingreiftschutz für Reinigungszwecke demontierbar

Hohe Sicherheit:
CE-konform, NOT-AUS-Schalter, stoppt automatisch beim Absenken der Mischschüssel während des Mischvorgangs.

Weitere Vorteile:
Reduziertes Gewicht der Schüssel
Einfacher Absenkungsmechanismus
Optimiertes Handling

Mortar Mixer TESTING

5 litres capacity
According to EN 196.
With manual operation
Manual supply of cement, water and sand

Clear safety cover, which can be removed for cleaning purposes.

High safety standards:
CE compliant, Emergency Stop button stops automatically when the bowl is lowered during the mixing process.

Further advantages:
Reduced weight of the bowl
Easy lowering mechanism
Optimized handling

1.11 Mörtelmischer / Mortar mixer



Mischschüssel und Rührer aus Edelstahl
 2 Mischgeschwindigkeiten:
 140 ± 5 U/min, 285 ± 10 U/min
 Abmessungen:
 (B x T x H): 235 x 396 x 568 mm
 Gewicht: ca. 22 kg
 110 - 230 V / 50 - 60 Hz

Stainless steel mixing bowl and stirrer
 .Two mixing speeds:
 140 ± 5 rpm, 285 ± 10 rpm
 Dimensions:
 (B x W x H) = 235 x 396 x 568 mm
 Weight: 22 kg
 110 - 230 V / 50 - 60 Hz

1.0204.LV.ASTM**Mörtelmischer TESTING**

Inhalt 4,73 Liter
 Gemäß nach ASTM C305.
 Handschaltung
 Manuelle Zugabe von Zement, Wasser und Sand

Mortar Mixer TESTING

4,73 litres capacity
 According to ASTM C305.
 With manual operation
 Manual supply of cement, water and sand

Durchsichtiger Eingreiftschutz für Reinigungszwecke demontierbar

Clear safety cover, which can be removed for cleaning purposes.

Hohe Sicherheit:
 CE-konform, NOT-AUS-Schalter, stoppt automatisch beim Absenken der Mischschüssel während des Mischvorgangs.

High safety standards:
 CE compliant, Emergency Stop button stops automatically when the bowl is lowered during the mixing process.

Weitere Vorteile:
 Reduziertes Gewicht der Schüssel
 Einfacher Absenkungsmechanismus
 Optimiertes Handling
 Mischschüssel und Rührer aus Edelstahl
 2 Mischgeschwindigkeiten:
 140 ± 5 U/min, 285 ± 10 U/min
 Abmessungen:
 (B x T x H): 235 x 396 x 568 mm
 Gewicht: ca. 22 kg
 110 - 230 V / 50 - 60 Hz

Further advantages:
 Reduced weight of the bowl
 Easy lowering mechanism
 Optimized handling
 Stainless steel mixing bowl and stirrer
 .Two mixing speeds:
 140 ± 5 rpm, 285 ± 10 rpm
 Dimensions:
 (B x W x H) = 235 x 396 x 568 mm
 Weight: 22 kg
 110 - 230 V / 50 - 60 Hz

Ersatzteile:**1.0203.02EN**

Edelstahl-Rührer gemäß EN 196

Stainless steel stirrer according to EN 196

1.0203.02ASTM

Edelstahl-Rührer gemäß ASTM C305

Stainless steel stirrer according to ASTM C305

1.0203.03EN

Edelstahl-Schüssel gemäß EN 196

Stainless steel bowl according with EN 196

1.0203.02ASTM

Edelstahl-Schüssel gemäß ASTM C305

Stainless steel bowl according to ASTM C305

1.0217

Normsand gemäß EN 196
 36 Beutel a 1350 g

Standard sand according to EN 196
 36 bags of 1350 g each

Optionales Zubehör:**1.0203.03-S01**

Edelstahl-Schüssel mit vergrößertem Innendurchmesser für eine maximale Korngröße von 6 mm

Stainless steel bowl with enlarged inner diameter for a maximum grain size of 6 mm